

# 黄帝内经

灵枢校注语译



郭霭春 编著

【下册】

古今校释医籍者，从大处看，不足有二：一谓通文不通医，或仅择数字数句加以推敲，对整篇章知难而避；或强词而害义，致文意前后乖背。二谓通医不通文，常娓娓而谈却不知指鹿为马，牵强附会。古今医家，多为当世文化通家，却非古文字研究者，解经析义，似是而非处比比皆在。先生（郭霭春）文医兼备，珠联璧合，析文辞，剖医理，弥补了上述缺憾，足堪师法。

——董尚朴



ISBN 978-7-5456-0122-0



9 787545 601220 >

定价：82.80元（上下册）



# 黄帝内经

灵枢校注语译

---

郭霭春 ©编著

【下册】

贵州教育出版社

# 目 录

|                |     |
|----------------|-----|
| 九针十二原第一 .....  | 1   |
| 本输第二 .....     | 14  |
| 小针解第三 .....    | 29  |
| 邪气脏腑病形第四 ..... | 36  |
| 根结第五 .....     | 54  |
| 寿夭刚柔第六 .....   | 64  |
| 官针第七 .....     | 72  |
| 本神第八 .....     | 80  |
| 终始第九 .....     | 87  |
| 经脉第十 .....     | 102 |
| 经别第十一 .....    | 136 |
| 经水第十二 .....    | 141 |
| 经筋第十三 .....    | 148 |
| 骨度第十四 .....    | 161 |
| 五十营第十五 .....   | 165 |
| 营气第十六 .....    | 168 |
| 脉度第十七 .....    | 171 |
| 营卫生会第十八 .....  | 176 |

|              |     |
|--------------|-----|
| 四时气第十九       | 183 |
| 五邪第二十        | 189 |
| 寒热病第二十一      | 192 |
| 癫狂第二十二       | 200 |
| 热病第二十三       | 207 |
| 厥病第二十四       | 218 |
| 病本第二十五       | 226 |
| 杂病第二十六       | 228 |
| 周痹第二十七       | 235 |
| 口问第二十八       | 239 |
| 师传第二十九       | 247 |
| 决气第三十        | 253 |
| 肠胃第三十一       | 256 |
| 平人绝谷第三十二     | 259 |
| 海论第三十三       | 262 |
| 五乱第三十四       | 266 |
| 胀论第三十五       | 270 |
| 五癯津液别第三十六    | 277 |
| 五阅五使第三十七     | 281 |
| 逆顺肥瘦第三十八     | 284 |
| 血络论第三十九      | 290 |
| 阴阳清浊第四十      | 294 |
| 阴阳系日月第四十一    | 297 |
| 病传第四十二       | 301 |
| 淫邪发梦第四十三     | 307 |
| 顺气一日分为四时第四十四 | 311 |
| 外揣第四十五       | 316 |
| 五变第四十六       | 319 |

|            |     |
|------------|-----|
| 本脏第四十七     | 325 |
| 禁服第四十八     | 338 |
| 五色第四十九     | 345 |
| 论勇第五十      | 355 |
| 背膂第五十一     | 359 |
| 卫气第五十二     | 361 |
| 论痛第五十三     | 367 |
| 天年第五十四     | 369 |
| 逆顺第五十五     | 373 |
| 五味第五十六     | 375 |
| 水胀第五十七     | 379 |
| 贼风第五十八     | 383 |
| 卫气失常第五十九   | 386 |
| 玉版第六十      | 392 |
| 五禁第六十一     | 399 |
| 动输第六十二     | 402 |
| 五味论第六十三    | 406 |
| 阴阳二十五人第六十四 | 410 |
| 五音五味第六十五   | 422 |
| 百病始生第六十六   | 427 |
| 行针第六十七     | 435 |
| 上膈第六十八     | 438 |
| 忧患无言第六十九   | 441 |
| 寒热第七十      | 444 |
| 邪客第七十一     | 447 |
| 通天第七十二     | 458 |
| 官能第七十三     | 464 |
| 论疾诊尺第七十四   | 472 |

|                |     |
|----------------|-----|
| 刺节真邪第七十五 ..... | 479 |
| 卫气行第七十六 .....  | 495 |
| 九宫八风第七十七 ..... | 503 |
| 九针论第七十八 .....  | 509 |
| 岁露论第七十九 .....  | 523 |
| 大惑论第八十 .....   | 532 |
| 痲疽第八十一 .....   | 539 |
| 黄帝内经灵枢索引 ..... | 550 |

## 五色第四十九

本篇主要对于以五色观察疾病的问题，加以阐明，因而叙述了五色的部位、主病以及观察方法，并说明根据面部色泽的变化，可以推测脏腑疾病的浅深。所以说：“审察泽夭，谓之良工。”

雷公问于黄帝曰：五色独<sup>①</sup>决于明堂乎？小子<sup>②</sup>未知其所谓也。黄帝曰：明堂者鼻也，阙者眉间也，庭者颜也<sup>③</sup>，蕃<sup>④</sup>者颊侧也，蔽<sup>⑤</sup>者耳门也，其间欲方正<sup>⑥</sup>，去之十步，皆见于外，如是者寿必中百岁<sup>⑦</sup>。

雷公曰：五官之辨奈何？黄帝曰：明堂骨高以起，平以直，五藏次于中

雷公问于黄帝说：观察面部的五色，仅是取决于明堂吗？我不了解它所说的意思。黄帝说：明堂，就是鼻；阙，就是两眉之间；天庭，就是额部；蕃，就是两颊之侧；蔽，就是耳门。这些部位之间，端正丰厚，在十步之外，一望而见。像这样的人，一定会享得百岁高寿的。

雷公说：辨别五官各部的病色，应怎样呢？黄帝说：鼻骨高而隆起，正而且直，五脏部位，以次排列在鼻部的中

①独：但也。②小子：自谦之词，以喻无知。③庭者颜也：“庭”，天庭。“颜”，额部。《广雅·释亲》：“颜，额也。”④蕃：与“藩”通。《国语·晋语》韦注：“蕃，篱落也。”曲颊侧，犹面之藩篱，故曰“蕃”。⑤蔽：《广雅·释亲》：“蔽，障也。”耳门，所以障耳，故曰障。⑥方正：指面部端正丰厚言。⑦寿必中百岁：“中（zhòng仲）”，有“得”义，见《史记·封禅书》索隐：“必中百岁。”即必得百岁。





央，六腑挟其两侧<sup>①</sup>，首面上于阙庭。王官在于下极<sup>②</sup>，五藏安于胸中，真色<sup>③</sup>以致<sup>④</sup>，病色不见，明堂润泽以清，五官恶得无辨乎。雷公曰：其不辨者<sup>⑤</sup>，可得闻乎？黄帝曰：五色<sup>〔一〕</sup>之见也，各出其色<sup>〔二〕</sup>部<sup>⑥</sup>。部骨<sup>〔三〕</sup>陷者<sup>⑦</sup>，必不免于病矣。其色部<sup>〔四〕</sup>乘袭<sup>⑧</sup>者，虽病甚，不死矣。雷公曰：官五色<sup>⑨</sup>奈何<sup>〔五〕</sup>？黄帝曰：青黑为痛<sup>⑩</sup>，黄赤为热，白为寒<sup>⑪</sup>，是谓<sup>〔六〕</sup>五官。

雷公曰：病之益甚，与其方衰如何？黄帝曰：外内皆在<sup>⑫</sup>焉。切其脉口<sup>⑬</sup>滑小紧以沉<sup>⑭</sup>者，病<sup>〔七〕</sup>益甚，在

央，六腑挟附在它的两旁，在上的阙中和天庭，主头面，在两目之间的下极，主心之王官。当胸中五脏安和，相应部位就会出现正常色泽，看不到病色，鼻部的色泽，显得清润。这样，五官的病色，哪会辨别不出来呢？雷公说：如果加以辨别，可以听到它的究竟吗？黄帝说：五脏病色，都会分别显现在它的相应部位，如该部的不正气色，有深陷入骨的征象，那么必然免不了患病啦。如它的部色，有彼此相生的征象，就是病情虽然严重，也不会死亡的。雷公说：五色所主的是什么？黄帝说：青黑主痛，黄赤主热，白主虚寒，这就是五色所主。

雷公说：疾病的加重，和病邪的将衰，怎样去认识呢？黄帝说：疾病有在内在外的区别。按切病人的脉口，出现滑、小、紧、沉的，其病会日趋严重，

〔一〕五色：《甲乙》卷一第十五“五色”上有“五脏”二字。〔二〕色：《甲乙》卷一第十五无此字。〔三〕部骨：《甲乙》卷一第十五“部骨”上有“其”字。〔四〕色部：二字互倒，应据《甲乙》卷一第十五乙作“部色”。〔五〕官五色奈何：《甲乙》卷一第十五作“五官具五色何也”。〔六〕谓：马注本作“为”。〔七〕病：《太素》卷十四《人迎脉口诊》“病”上有“其”字。

① 五脏次于中央，六腑挟其两侧：李念莪曰：“次者，居也。挟者，附也。”张介宾曰：“肺心肝脾之候，皆在鼻中；六腑之候，皆在四旁，故一曰次于中央，一曰挟其两侧。”② 下极：张介宾曰：“下极居两目之中，心之部也。心为君主，故曰王官。”③ 真色：相应部位出现的正常色泽。④ 致：《广雅·释诂一》：“致，至也。”⑤ 其不辨者：“其”假设连词，有“若”义。“不”语中助词。“其不辨者”犹云“若辨者”，与上“恶得无辨”相对。旧注以“否”释“不”误。⑥ 各出其色部：“色”是衍文。出其部，如肝病，则耳青色青之类。⑦ 部骨陷者：孙鼎宜曰：“部骨者，即中央两侧之谓，若唇舌二部，并无骨陷之理。”⑧ 其色部乘袭者：指子色见于母位。例如脾之黄色显现于心之下极部位。⑨ 官五色：“官”主也，见《管子·宙合》房注。“官五色”就是五色所主是什么。⑩ 青黑为痛：青黑为风寒之色，故主痛。⑪ 白为寒：阳虚阴盛，寒从内生，出现清苍之白色。临证须与脱血、亡津液等出现的白色鉴别。⑫ 外内皆在：杨上善曰：“外腑内脏并有甚衰，故曰皆在。”⑬ 脉口：阴位也。⑭ 滑小紧以沉：杨上善曰：“滑为阳也。小紧沉者，皆为阴也。一阳三阴，则阴乘阳。”

中<sup>①</sup>；人迎气大紧以浮<sup>②</sup>者，其病益甚，在外<sup>③</sup>。其脉口浮<sup>〔一〕</sup>滑者，病日进<sup>〔二〕</sup>；人迎沉而滑者，病日损。其脉口滑以沉者，病日进，在内；其人迎脉滑盛以浮者<sup>④</sup>，其病日进在外。脉之浮沉及人迎与寸口气小大<sup>〔三〕</sup>等者，病<sup>〔四〕</sup>难已。病之<sup>〔五〕</sup>在藏，沉而大者，易已<sup>〔六〕</sup><sup>⑤</sup>，小<sup>〔七〕</sup>为逆<sup>⑥</sup>；病在腑，浮而大者，其病易已<sup>⑦</sup>。人迎盛坚<sup>〔八〕</sup>者，伤于寒<sup>⑧</sup>；气口盛坚<sup>〔八〕</sup>者，伤于食<sup>〔九〕</sup><sup>⑨</sup>。

这是病在五脏；人迎脉气，出现大、紧、浮的，其病情也会日趋严重，这是病在六腑。若脉口部脉现浮滑的，病就日渐加重；人迎脉现沉而滑的，病就日渐减轻。如脉口部脉现滑而沉的，病就日加严重，是属于五脏有病；如人迎部脉现滑盛而浮的，病也会日加严重，是属于六腑有病。至于脉象的或沉或浮及人迎和脉口部的小大相等的，其病就难以好了。病在五脏，脉现沉而大的，病就容易好；脉现沉而小的，就是逆象。病在六腑，脉现浮而大的，病就容易好；脉现浮而小的，就是逆象。人迎主表，脉现盛而坚的，是伤于寒邪；脉口主里，脉现盛而坚的，是伤于食。

〔一〕其脉口浮：《太素》卷十四《人迎脉口诊》“浮”下有“而”字。〔二〕进：《太素》卷十四《人迎脉口诊》作“损”。〔三〕小大等：《甲乙》卷四第一上“小大”下有“齐”字。〔四〕病：《太素》卷十四《人迎脉口诊》、《甲乙》卷四第一上“病”上并有“其”字。〔五〕之：“之”是衍文，“病在脏”与下“病在腑”对文。应据《甲乙》删。〔六〕易已：《甲乙》卷四第一上“易已”上有“其病”二字。〔七〕小为逆：《甲乙》卷四第一上“小”上有“以”字。〔八〕坚：《太素》卷十四《人迎脉口诊》、《甲乙》卷四第一上并作“紧”。〔九〕食：《太素》卷十四《人迎脉口诊》“食”下有“饮”字。按：“饮”字似系传刻妄增，杨注未及“饮”字。

①在中：指病在五脏。②人迎气大紧以浮：杨上善曰：“人迎，阳位也。紧为阴也，大，浮阳也。二阳一阴，则阳乘阴。”③在外：指病在六腑。④其人迎脉滑盛以浮者：杨上善曰：“滑盛浮等俱为阳也，又在阳位，名曰太过。”⑤沉而大者易已：张介宾曰：“病在脏者，在六阴也，阴本当沉，而大为有神，有神者，阴气充也，故易已。”⑥小为逆：张介宾曰：“若沉而细小，则真阴衰而为逆矣。”⑦病在腑，浮而大者，其病易已：张介宾曰：“病在腑者，在六阳也。阳病得阳脉者为顺，故浮而大者病易已，若或浮小，亦逆候也。”按：“易已”下，应有“小为逆”三字，方与上“在脏”之文相对。古人之文，有蒙上而省者，此其一例。张氏于注文内及之，甚是。⑧人迎盛坚者，伤于寒：张介宾曰：“人迎主表，脉盛而坚者，寒伤三阳也，是为外感。”⑨气口盛紧者，伤于食：张介宾曰：“气口主里，脉盛而坚者，食伤三阴也，是为内伤。”



雷公曰：以色言病之间甚<sup>①</sup>奈何？黄帝曰：其色粗<sup>②</sup>以明<sup>〔一〕</sup>，沉夭<sup>③</sup>者为甚，其色上行者病益<sup>〔二〕</sup>甚<sup>④</sup>，其色下行如云彻散<sup>⑤</sup>者病方已。五色各有藏部<sup>⑥</sup>，有外部，有内部<sup>⑦</sup>也。色<sup>〔三〕</sup>从外部走内部者，其病从外走内，其色从内<sup>〔四〕</sup>走外<sup>〔四〕</sup>者，其病从内走外。病生于内者，先治其阴<sup>⑧</sup>，后治其阳<sup>⑧</sup>，反者益甚<sup>⑨</sup>；其病生于阳者，先治其外<sup>〔五〕</sup>，后治其内<sup>〔六〕</sup>，反者益甚<sup>⑩</sup>。其脉滑大以代而长者<sup>〔七〕</sup>，病从外来，目有所见<sup>⑩</sup>，志有所恶<sup>〔八〕⑪</sup>，此阳气<sup>〔九〕</sup>之并<sup>〔十〕</sup>也，可变而已<sup>⑫</sup>。

雷公说：从面部病色，说清病的轻重，怎样呢？黄帝说：如病人面部色泽微亮的是病轻，沉滞晦暗的是病重。如病色向上而走的病就加重，如病色向下走，像浮云散去的，病就要好了。五脏的病色，各有脏腑的部位。有属于六腑的外部，有属于五脏的内部。病色从外部走向内部的，那是病邪从表入里；如病色从内部走向外部的，那是病邪从里出表。病生于里的，当先治其脏，后治其腑，治反了，病就更加严重；如果病生于外的，当先治其表，后治其里，治反了，病就更加严重。那脉象滑大或代或长，是病邪从外而来，眼睛有所妄见，心里有所妄想，这是阳盛之病，可以抑阳益阴，病就会好的。

〔一〕其色粗以明：“明”下脱“者为间”三字，“为间”与下“为甚”对文，此应据《甲乙》卷一第十五补。〔二〕益：《甲乙》卷一第十五作“亦”。〔三〕色：《甲乙》卷一第十五“色”上有“其”字。〔四〕从内走外：《甲乙》卷一第十五作“从内部走外部”。按：以上“从外部走内部”句例之，两“部”字应补。〔五〕外：《甲乙》卷一第十五作“阳”。〔六〕内：《甲乙》卷一第十五作“阴”。〔七〕其脉滑大以代而长者……可变而已：按：“其脉”以下三十一字系论脉，置以色言病之后不合，疑有窜乱。《甲乙》卷四第一上移置“气口盛坚者伤于食”下较合。〔八〕恶：《甲乙》卷四第一上作“存”。〔九〕阳气：《甲乙》卷四第一上“阳”下无“气”字。〔十〕并：日抄本“并”作“病”。

①间甚：轻重也。《广雅·释诂一》：“间，愈也。”②粗：犹“略”也，见《文选·东京赋》薛注。“粗以明”是谓色略明亮，故为病轻之征。③夭：晦暗。《素问·玉机真脏论》王注：“夭谓不明而恶。”④其色上行者病益甚：李念莪曰：“色上行者，浊气方升。故病甚。”⑤彻散：犹云散去。《仪礼·士冠礼》郑注：“彻，去也。”⑥脏部：张志聪曰：“脏部，脏腑之分部也。”⑦外部、内部：李念莪曰：“外部者，六腑之表，六腑挟其两侧也；内部者，五脏之里，五脏次于中央也。”⑧阴、阳：指脏腑。⑨反者益甚：李念莪曰：“凡病色先起外部而后及内部者，其病自表入里，是外为本而内为标，当先治其外，后治其内，若先起内部而后及外部者，其病自里出表，是阴为本而阳为标，当先治其阴，后治其阳。若反之者，皆为误治，病必转甚矣。”⑩目有所见：指妄见。⑪志有所恶：“恶”应据《甲乙》改作“存”。“志有所存”指妄想。妄见、妄想，故下承以“此阳之病”。⑫可变而已：病由阳盛，可变者，谓抑阳益阴，则病愈矣。

雷公曰：小子闻风者，百病之始也；厥逆<sup>〔一〕</sup>者，寒湿之起<sup>〔二〕</sup>也，别之奈何？黄帝曰：常<sup>〔三〕</sup>候阙中<sup>〔四〕</sup>，薄泽为风<sup>①</sup>，冲浊为痹<sup>②</sup>，在地为厥<sup>③</sup>，此其常也，各以其色言其病。

雷公曰：人<sup>〔五〕</sup>不病卒死，何以知之？黄帝曰：大气入于<sup>〔六〕</sup>藏府者<sup>④</sup>，不病而卒死矣。雷公曰：病小<sup>〔七〕</sup>愈而卒死者，何以知之？黄帝曰：赤色出两颧<sup>〔八〕</sup>，大如母<sup>〔九〕</sup>指<sup>⑤</sup>者，病虽小<sup>〔七〕</sup>愈，必卒死<sup>⑥</sup>。黑色出于庭<sup>〔十〕</sup><sup>⑦</sup>，大如母指<sup>〔十一〕</sup>，必不病而<sup>〔十二〕</sup>卒死<sup>⑧</sup>。

雷公说：我听说风邪，是百病的起因，厥痹的病变，是由于寒湿之气所致，从色泽上加以辨别，应怎样呢？黄帝说：这应该测候眉间的气色，色现浮薄光泽的是风病；色现沉滞晦浊的是痹病。病色出现在面的下部（下巴）是厥病。这是一般的常法。总的说来，要分别根据色泽说明它的病变。

雷公说：有的人没有什么病象就突然死亡，怎样能够预先知道呢？黄帝说：大邪之气侵入到脏腑里边，虽然没有病象，也会突然死亡的。雷公说：病稍微见好，而突然死亡的，怎样能够预先知道呢？黄帝说：赤色出现在两颧上，大如拇指一样，病虽稍微好转，还要突然死亡的；黑色出现在天庭，大如拇指一样，虽没有显著病象，但也会突然死亡的。

〔一〕逆：“逆”是误字，似应作“痹”，与下“寒湿之气”于义相贯。〔二〕起：日抄本作“气”。按：《景岳全书》卷三十一《湿证》引“起”作“气”，与日抄本合。〔三〕常：《甲乙》卷一第十五作“当”。〔四〕阙中：《甲乙》卷一第十五作“眉间”。〔五〕人：《甲乙》卷一第十五、《千金翼方》卷二十五第一“人”下并有“有”字。〔六〕于：金陵本作“干”。〔七〕小：《甲乙》卷一第十五、《千金翼方》卷二十五第一并作“少”。〔八〕赤色出两颧：《甲乙》卷一第十五“出”下有“于”字。《千金翼方》卷二十五第一“颧”下有“上”字。〔九〕母：《甲乙》卷一第十五作“拇”。〔十〕庭：《甲乙》卷一第十五作“颜”。〔十一〕母指：《千金翼方》卷二十五第一“母指”下有“者”字。〔十二〕不病而：《千金翼方》卷二十五第一无此三字。

①薄泽为风：李念菽曰：“风病在阳，皮毛受之，故色薄而泽。”按：“薄泽”即后之“浮泽”。“浮”与“薄”双声。②冲浊为痹：李念菽曰：“痹病在阴，肉骨受之，故色冲而浊。”按：“冲浊”与后之“沉浊”同。“冲”“沉”双声。③在地为厥：张介宾曰：“厥病起四支，则病在下而色亦见于地。地者，面之下部也。”④大气入于脏腑者：张介宾曰：“大气，大邪之气也。大邪之入者，未有不由元气大虚，而后邪得袭之，故致卒死。”⑤母指：手大指。“母”与“拇”通。慧琳《音义》卷二十引贾逵注《国语》：“拇，大指也。”⑥病虽小愈必卒死：“卒”（cù猝），《千金翼方》卷十七第一：“肺疾少愈，赤黑如拇指，厥点见颧颊上，此必卒死。”与此可互证。⑦黑色出于庭：李念菽曰：“天庭处于最高，黑者干之，是肾绝矣。”⑧必不病而卒死：《金匱·黄疸病脉证并治十五》：“额上黑，女劳疸，腹如水状，不治。”《千金》卷十九第一：“肾病少愈，黄黑色，厥点如拇指，应耳，必卒死。”与此并可互证。



雷公再拜曰：善哉！其死有期乎？  
黄帝曰：察<sup>〔一〕</sup>色以言其时。雷公曰：善乎！愿卒闻之。黄帝曰：庭<sup>〔二〕</sup>者，首面也。阙上<sup>〔三〕</sup>者，咽喉也。阙中<sup>〔四〕</sup>者，肺也。下极<sup>①</sup>者，心也。直下者<sup>②</sup>，肝也。肝左者<sup>③</sup>，胆也。下者，脾也。方上者<sup>④</sup>，胃也。中央者<sup>⑤</sup>，大肠也。挟大肠<sup>〔五〕⑥</sup>者，肾也。当肾者，脐也。面王以上<sup>⑦</sup>者，小肠也。面王以下者，膀胱<sup>〔六〕</sup>子处也<sup>⑧</sup>。颧者，肩也<sup>⑨</sup>。颧后者，臂也<sup>⑩</sup>。臂下者，手也。目内眦上者，膺<sup>⑪</sup>乳也。

雷公再拜说：讲得好，那猝死的人，有死期吗？黄帝说：观察面部色泽的变化，可以说明死亡的时日。雷公说：好呀，我希望完全听到它。黄帝说：天庭，主头面的病；眉心之上，主咽喉的病；眉心，主肺脏的病；两目之间，主心脏的病；由两目之间直下的鼻柱的部位，主肝脏的病；在这部位的左面，主胆的病；从鼻柱以下的鼻准之端，主脾脏的病；挟鼻准之端而略上，主胃的病；面之中央，主大肠的病；挟两颊部，主肾脏的病；当肾脏所属颊部的下方，主脐部的病；在鼻准的上方两侧，主小肠的病；在鼻准以下的人中部，主膀胱和子宫的病。至于各部所主的四肢疾病，就是颧骨主肩；颧骨的后方主臂；在臂之下主手；眼内角的上方，主胸部和乳部；

〔一〕察：《甲乙》卷一第十五“察”下有“其”字。〔二〕庭：《甲乙》卷一第十五作“颜”。〔三〕阙上：《甲乙》卷一第十五作“眉间以上”。〔四〕阙中：《甲乙》卷一第十五作“眉间以中”。〔五〕挟大肠：《甲乙》卷一第十五作“侠傍”。按：作“侠傍”是。“侠傍”与上“中央”对，则“侠傍”者，谓挟面中央之傍，其指两颊甚明。〔六〕膀胱：《甲乙》卷一第十五“膀胱”下有“字”字。

①下极：张介宾曰：“两目之间。”②直下者：张介宾曰：“下极之下为鼻柱。”③肝左者：马蒔曰：“肝之左即为胆，则在鼻挟颧之间矣。”④方上者：按：“方”者傍也。方上者，谓挟脾之两旁而略上，即鼻之外，颧之里是也。⑤中央者：张介宾曰：“面之中央，谓迎香之外，颧骨之下。”⑥挟大肠：此于校文内已谓应改作“侠傍”。喻昌曰：“所谓四脏皆一，惟肾有两。四脏居腹，惟肾附脊，故四脏次于中央，而肾独应于两颊是也。”⑦面王以上：喻昌曰：“面王，鼻准也。小肠为腑应，挟两颧。故面王之上，两颧之内，小肠之应也。”⑧面王以下者，膀胱子处也：张介宾曰：“面王以下者，人中也，是为膀胱子处之应。子处，子宫也。凡人人中平浅而无髻者多无子。”孙鼎宜曰：“按面王以下者，谓两颧之内挨次而下也。张以为人中，与上章‘六腑夹其两侧’不贯。‘子处’指女子言，本为奇恒腑中之一。”⑨颧者肩也：张介宾曰：“此下复言肢节之应也。颧为骨之本，而居中部之上，故以应肩。”⑩颧后者臂也：张介宾曰：“臂接乎肩，故颧后以应臂。”⑪膺：《说文·肉部》：“膺，胸也。”

挟绳<sup>〔一〕</sup>而上者，背也。循牙车<sup>①</sup>以下<sup>〔二〕</sup>者，股也。中央者，膝也。膝以下者，胫也。当胫以下者，足也。巨分者，股里也<sup>②</sup>。巨屈<sup>③</sup>者，膝腠也<sup>④</sup>。此五藏六府肢节<sup>〔三〕</sup>之部也，各有部分。有部分<sup>〔四〕</sup>，用阴和阳，用阳和阴<sup>〔五〕</sup><sup>⑤</sup>，当<sup>〔六〕</sup>明部分，万举万当，能别左右<sup>⑥</sup>，是谓大道<sup>〔七〕</sup>，男女异位<sup>⑦</sup>，故曰阴阳，审察泽夭，谓之良工。

沉浊为内，浮泽<sup>〔八〕</sup>为外<sup>⑧</sup>，黄赤为风<sup>〔九〕</sup>，青黑为痛，白为寒，黄而膏

挟目瞳子的上方，主背部；沿牙车以下之处，主大腿部；两牙床的中央部位，主膝部；膝以下的部位，主胫部；由胫以下，主足部；口角大纹处，主大腿内侧；颊下曲骨的部位，主膝盖骨。以上是五脏六腑肢节分布在面部的情况，那是各有一定的部位。在治疗时，用阴和阳，用阳和阴，只要审明各部分所表现的色泽，就会屡次诊治屡次得当。能够辨别阳左阴右，可说有了解阴阳的道路。男女病色的顺逆，其位置是不同的，所以说必须了解阴阳的规律。再观察面色的润泽和晦滞，从而诊断出疾病的好坏，这就叫做好的医生。

面色沉滞晦浊的是在里在脏的病，浅浮光亮的是在外在腑的病。色见黄赤属于热，色见青黑属于痛，色见白属于

〔一〕绳：孙鼎宜曰：“绳当作‘朕’，‘朕’‘绳’叠韵，声误。《说文》：‘瞽，目但有朕也。’目内眦上应胸，故挟朕而上应背，相朕属也。”〔二〕下：《甲乙》卷一第十五作“上”。〔三〕肢节：《甲乙》卷一第十五作“支局”。〔四〕有部分：按：此三字，疑蒙上文误衍。〔五〕用阴和阳，用阳和阴：《甲乙》卷一第十五乙作“用阳和阴，用阴和阳”。与下“当”字协韵。〔六〕当：《甲乙》卷一第十五作“审”。〔七〕道：《甲乙》卷一第十五作“通”。〔八〕泽：《甲乙》卷一第十五作“清”。按：作“清”是，“清”与上“浊”字对文。〔九〕风：按：以前文律之，“风”当是“热”之误字。

①牙车：《释名·释形体》：“辅车，其骨强，所以辅持口也，或曰牙车。”沈彤曰：“耳下曲骨，载颊有颌后者，曰辅车。”②巨分者，股里也：张介宾曰：“巨分者，口旁大纹处也。股里者，股之内侧也。”③巨屈：张介宾曰：“巨屈，颊下曲骨也。”按：《内经知要》卷上《色诊》引“屈”作“阙”。其释义同。④膝腠也：“膝”与“腠”文异义同。《文选·西征赋》善注引郭璞《解诂》：“腠，膝盖也。”⑤用阴和阳，用阳和阴：张介宾曰：“部分既定，阴阳乃明。阳胜者阴必衰，当助其阴以和之；阴胜者阳必衰，当助其阳以和之。”⑥能别左右：《素问·阴阳应象大论》新校正引杨上善曰：“阴气右行，阳气左行。”⑦男女异位：王冰曰：“左为阳，故男子右为从，而左为逆；右为阴，故女子右为逆，而左为从。”⑧沉浊为内，浮泽为外：张介宾曰：“内主在里在脏，外主在表在腑，皆言色也。”



润<sup>〔一〕</sup>①为脓，赤甚者<sup>〔二〕</sup>为血②，痛甚<sup>〔二〕</sup>为挛③，寒甚<sup>〔二〕</sup>为皮不仁。五色<sup>〔三〕</sup>各见其部，察其浮沉，以知浅深④，察其泽夭，以观成败⑤，察其散抟<sup>〔四〕</sup>，以知远近⑥，视色上下，以知病处⑦，积神于心，以知往今⑧。故相气不微，不知是非⑨，属意勿去，乃知新故⑩。色明不粗，沉夭为甚<sup>〔五〕</sup>；不明不泽，其病不甚<sup>〔五〕</sup>。其色散，驹驹然⑪，未有聚；其病散而⑫气痛，聚未成也。

寒。黄而油亮的是疮疡将要化脓，深红的是有留血，痛极了就会拘挛，受寒深了就出现皮肤麻木。五色表现在各部位上，观察它的或浮或沉，可以知道病的属浅属深；观察它的光润和枯滞，可以看出病情的或好或坏；观察它的散在和聚结，可以知道病程的或远或近；观察病色的在上在下，可以知道病的部位。全神贯注，心中了了，可以知道病的已往和现在。因此观察病色，如不仔细，就不知道病的虚实；专心毫不走神，才能了解病情的过去和目前情况。面色光亮而不粗糙，病就不会太重；面色既不明亮，又不润泽，而显得沉滞晦暗的，病就比较严重。若其色散而不聚在固定的地方，则其病势也要消散，仅有气痛，就没成为积聚的病。

〔一〕润：《甲乙》卷一第十五作“泽”，下有“者”字。〔二〕痛甚、寒甚：《甲乙》卷一第十五“甚”下并有“者”字。〔三〕五色：《甲乙》卷第十五无此二字。〔四〕抟：《甲乙》卷一第十五作“浮”。〔五〕沉夭为甚：按：本句与下“其病不甚”句误倒，应乙作“色明不粗，其病不甚；不明不泽，沉夭为甚”，于义方合。

①膏润：疮疡化脓欲溃，皮肤现黄色而油润。《说文·肉部》：“膏，肥也。”段注：“肥当作脂。”②赤甚者<sup>〔二〕</sup>为血：此疮疡尚未化脓，热毒迫使血液积于局部，故现赤色。《素问·生气通天论》“乃生痈肿”王注：“血郁则热聚为脓。”按：以上两句，不指气色言。③痛甚为挛：“挛”指筋脉挛急。④察其浮沉，以知浅深：色浮主病浅，色沉主病深。⑤察其泽夭，以观成败：色光润主病轻，色枯暗主病重。⑥察其散抟，以知远近：“抟”有“团”义。李念菴曰：“散而不聚者病近，抟而不散者病远。”⑦视色上下，以知病处：观察病色之在上在下，则知病之部位。⑧积神于心，以知往今：此谓察色须全神贯注。马蒔曰：“积神气于己心，而病之为己往，为今病者，皆能知之。”⑨相气不微，不知是非：马蒔曰：“相视气色，不能至于精微者，不知病之为是为非。”⑩属意勿去，乃知新故：“属意”即“注意”。慧琳《音义》卷五十引《国语》韦注：“属、注也。”马蒔曰：“属意专心而无所摇夺，则凡病之为新为故者洞然也。”⑪其色散，驹驹然：病色散在，无固定之处，而其色较好。“驹”应读为“拘”。《淮南子·精神训》高注：“拘拘，好貌。”⑫而：犹“乃”也，“乃”有“仅”义。

肾乘心，心先病，肾为应，色皆<sup>〔一〕</sup>如是<sup>①</sup>。

男子色在于面王，为小<sup>〔二〕</sup>腹痛，下为卵痛，其圜直<sup>②</sup>为茎痛，高为本，下为首<sup>③</sup>，狐疝瘕阴<sup>〔三〕</sup>之属也。

女子<sup>〔四〕</sup>在于面王，为膀胱<sup>〔五〕</sup>子处之病，散为痛，转<sup>〔六〕</sup>为聚<sup>④</sup>，方员左右，各如其色形<sup>⑤</sup>。其随而下至脰<sup>〔七〕</sup>为淫<sup>⑥</sup>，有润如膏状<sup>⑦</sup>，为暴食不洁。

左为左，右为右<sup>〔八〕</sup>，其色有邪，聚散<sup>〔九〕</sup>而不端，面色所指者

肾的黑色侵犯心脏，是因为心脏先有了病，肾的黑色，相应出现在心所属的部位上，一般说，病色的出现，很多是像这样的。

男子病色出现在鼻准的上方，主小腹疼痛，下引睾丸作痛；若病色出现在圜直的人中沟上，就会发生阴茎作痛，在人中的上半部，主茎根病痛，在人中下半部，主茎头作痛，这是属于狐疝、瘕、阴病一类的。

女子病色出现在鼻准的上方，主膀胱与子宫的病；病色散在的主痛，病色集结的主积聚，积聚的或方或圆、或左或右，分别像病色在外面所显现的形状。如其色随着下行至唇，就会有淫浊疾患。如面色光润如脂的，那是暴食，或是吃了不洁食物的象征。

病色见于左，就是左侧有病，病色见于右，就是右侧有病。如面部有病色，或聚或散而不正的，只要观察面色所指的部位，就

〔一〕皆：《甲乙》卷一第十五作“其”。〔二〕小：黄校本作“首”。〔三〕阴：《甲乙》卷一第十五“阴”下有“病”字。〔四〕女子：“女子”下脱“色”字。以上“男子”句律之可证。此应据《甲乙》卷一第十五补。〔五〕膀胱：《甲乙》卷一第十五“膀胱”下有“字”字。〔六〕转：《甲乙》卷一第十五作“薄”。〔七〕脰：《甲乙》卷一第十五作“骹”。按“脰”“骹”并误。盖此为面王之色诊，不应望至尾脰。“脰”疑为“脰”之误字。“脰”则为“脰”之借字。《庄子·德充符》释文引崔注：“脰，脰同。”“其随而下行至脰”者，谓望其色由面王而下至脰也。〔八〕左为左，右为右：《甲乙》卷一第十五作“左为右，右为左”。〔九〕散：《甲乙》卷一第十五作“空满”。

① 色皆如是：张介宾曰：“水邪克火，肾乘心也。肾邪乘心，心先病于中，而肾色则应于外，如以下极而见黑色者是也。不惟心肾，诸脏皆然。凡肝部见肺色，肺部见心色，肾部见脾色，脾部见肝色，及六腑之相克者，其色皆如是也。”② 圜直：“圜”与“圆”同。李念莪曰：“圜直，指人中水沟穴也。人中有边圜而直者，故人中色见，主阴茎作痛。”③ 高为本，下为首：李念莪曰：“在人中上半者曰高，为茎根痛。在人中下半者为茎头痛。”④ 散为痛，转为聚：马蒔曰：“其气色散者为痛，而不至成聚；若气色转聚不散，则成聚而不至于痛。”⑤ 方圆左右，各如其色形：马蒔曰：“其聚之在内者，或方或圆，或左或右，各如其外色之形耳。”⑥ 淫：按：据《周礼·匠人》郑注：“淫”应读为淫液之淫。《素问·痿论》王注：“白淫，谓白物淫衍，如精之状，女子阴器中绵绵而下也。”⑦ 有润如膏状：此谓面色，非承“为淫”言。面润如脂，乃饮食停滞，积有痰涎之征。





也<sup>①</sup>。色者，青黑赤白黄<sup>②</sup>，皆端满有别乡<sup>〔一〕</sup><sup>③</sup>。别乡赤者，其色亦<sup>〔二〕</sup>大如榆荚<sup>④</sup>，在面王为不日<sup>〔三〕</sup><sup>⑤</sup>。其色上锐，首空上向，下锐下向<sup>⑥</sup>，在左右如法。以五色命藏，青为肝，赤为心，白为肺，黄为脾，黑为肾。肝合筋，心合脉，肺合皮，脾合肉，肾合骨也。

可知道发病的脏腑。所谓五色，就是青黑赤白黄，它的色泽都是端正充润，见于所属部位，有时也会出现在其它部位上，如心所主的色泽为赤，深红的，大如榆荚一样，出现在面王部位上，不多天内，病情就会有变化。如果它的病色形状，在上的边缘尖锐，是因为头部气虚，病邪会向上发展；在下的边缘尖锐，病邪就向下发展，尖端的在左在右，都可以根据这个原则去测候病邪的发展趋向。以五色与五脏相应的关系来说，青色属于肝脏，赤色属于心脏，白色属于肺脏，黄色属于脾脏，黑色属于肾脏。肝与筋相配合，心与脉相配合，肺与皮相配合，脾与肉相配合，肾与骨相配合。

〔一〕乡：周本作“目”。〔二〕亦：马注本、张注本作“赤”。《甲乙》卷一第十五“亦”下有“赤”字。〔三〕日：《甲乙》卷一第十五作“不月”。

①面色所指者也：张介宾曰：“色见左者病在左，色见右者病在右，凡色有邪而聚散不端者，病之所在也。故但察面色所指之处，而病可知矣。”②青黑赤白黄：张志聪曰：“青黑赤白黄，五脏五行之色也。”③别乡：即别部位。张志聪曰：“别乡者，如小肠之部在面王，而面王者，乃心之别乡也。”④大如榆荚：张志聪曰：“大如榆荚者，血分之聚色，即如母指之状也。”⑤不日：不多日，喻变化之速。《诗·灵台》孔疏：“不日，谓不设期日。”⑥其色上锐，首空上向，下锐下向：张介宾曰：“凡邪随色见，各有所向。而上锐之处，即其乘虚所进之方。故上锐者，以首面正气之空虚，而邪则乘之上向也，下锐亦然。其在左在右，皆同此法。”